



緑と彫刻のある町



さあ！がんばってゴールは目前！（4ページに関連記事）

11月の行事

- 1日 葦北郡小・中学校こども美術展（つなぎ美術館～11/11）
海洋環境保全推進週間（～11/7）
- 8日 つなぎふれあい祭り2003（総合グラウンド他～11/9）
- 9日 クロスカントリー大会（総合グラウンド他）
衆議院議員総選挙・最高裁判所裁判官国民審査
秋の全国火災予防運動（～11/15）
- 15日 レミー・シャーリップ絵本原画展（つなぎ美術館～12/8）
ワークショップ「絵本の読み聞かせ」（つなぎ美術館）
- 19日 すこやか子育て講座（改善センター）
- 28日 水俣・芦北地域 食育フォーラム（文化センター）

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2003
Vol.454

11

Public Relation
2003 11

発行 ■ 熊本県津奈木町役場 編集 ■ 企画課

TEL 091-656-928

熊本県

津奈木町

大字 小津奈木
旭印刷株式会社

やまと ひらは
山下 里歩ちゃん
(丸岡地区)
平成15年1月21日生まれ

パパから一言
まわりのみんなにいつも笑顔をふりまいてたくさん友達作ろうね！

パパ浩一さん ママ真弓さん

まつだ らいや
松田 来也くん
(丸岡地区)
平成13年11月13日生まれ

ママから一言
お兄ちゃん達と仲良く遊んでたくましく育ってね！

パパ忠さん ママ亜紀さん

ご寄附・ご芳志お礼 (敬称略)

◎美術品取得基金へ
竹中 寺川 光枝
以上の方々からご寄附いただきました。ありがとうございました。

◎社会福祉協議会へ
【香典返し】

地区名	世帯主	故人
日当	宮嶋 庄太郎	トシ
大泊	新立 記良	フミ
日添	林田 守芳	ユキ子
大泊	眞野 トシエ	雅光
染竹	鶴野 真佐文	己登志
竹中	寺川 光枝	悟

以上の方々から香典返しとして金一封をご寄附いただきました。ご意志に添い有効に活用させていただきますとともに、故人のご冥福を心からお祈り申し上げます。

町の人口と世帯数 (平成15年10月1日現在)

人口総数	5,869 (+ 15)
(男)	2,801 (+ 4)
(女)	3,068 (+ 11)
世帯数	2,007 (+ 3)

●●●募集します●●●
「赤ちゃんこんにちは！」に掲載を希望される方は役場企画課までご連絡ください。対象児は町在住の2歳未満児です。
☎ 78-3111 (223)

へんしゅう後記

今月は初めての12ページに挑戦しましたが、一気に5割増しの編集作業に手間取ってしまい発行日に間に合うかハラハラしました。記事にもありました、芋のスープと芋のつるのきんぴらは大変おいしいです！みなさんも一度お試しあれ…… (toyoda)

21世紀は
お任せ!
**赤ちゃん
こんにちは!!**

赤ちゃん
こんにちは!!

やまと ひらは
山下 里歩ちゃん
(丸岡地区)
平成15年1月21日生まれ

まつだ らいや
松田 来也くん
(丸岡地区)
平成13年11月13日生まれ

パパから一言
まわりのみんなにいつも笑顔をふりまいてたくさん友達作ろうね！

ママから一言
お兄ちゃん達と仲良く遊んでたくましく育ってね！



つなぎ美術館 news&information

葦北郡小・中学校こども美術展

葦北郡内の小・中学校生徒作品を展示。

観覧料：無料

開催期間：11月1日（土）～11月11日（火）（最終日は15:00まで）

～アメリカ絵本界の巨匠～

レミー・シャーリップ絵本原画展

レミー・シャーリップはボローニヤ国際児童図書展で最優秀グラフィック賞を受賞した「たこのだっこはてとて」とはじめ、30冊以上の絵本を出版し、世界中のこども達に親しまれている絵本作家。また、衣裳デザイナー、舞踏家、振付家などとして多分野でも活躍する米国のアーティストです。

今回は「たこのだっこはてとて」との絵本原画を中心展示。

開催期間：11月15日（土）

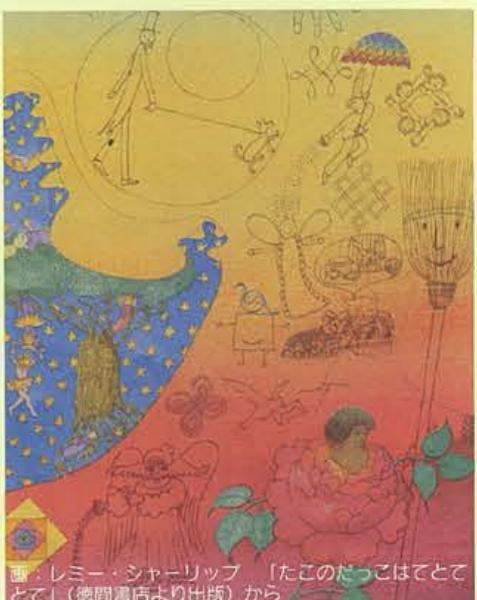
～12月8日（月）

観覧料：一般300円

高校生以下無料

その他、レミー・シャーリップの

絵本読み聞かせ他（湯浦読み聞かせサークル「ひまわり」）や熊日手づくり絵本教室作品展も開催期間中に開催します。



コ酒 第2回

コンサート開催

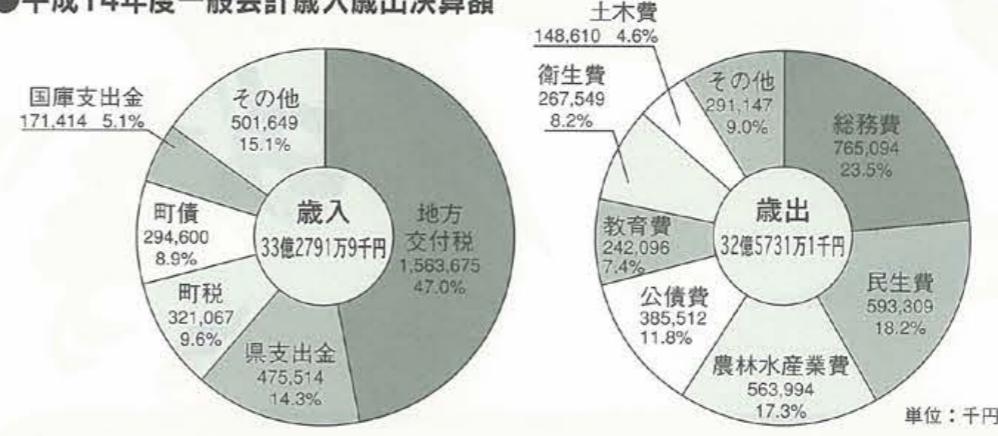
15人によるクラシックからボビュラーヒットソングまで1時間半に渡つて数々の名曲をお楽しみください。当日はプレセントもご用意しています。※なお、季節柄冷え込みますのでご注意ください。

財政事情を公表します！

ここに公表します「財政事情」は、町民のみなさんに町の財政状況をお知らせするこ
とによって、町財政の実態をご理解いただき、今後の町政の発展についてご協力を得る
ため、毎年2回定期的に公表しているものです。今回は、平成14年度決算額の状況と平
成15年度上半期における予算の状況等について公表いたします。

平成14年度 一般会計歳出決算額 32億5731万1千円

●平成14年度一般会計歳入歳出決算額



●平成14年度会計別決算の状況

会計区分	平成14年度決算額	平成13年度決算額	増減率(%)
一般会計	歳入 3,327,919	3,303,440	0.7
	歳出 3,257,311	3,240,655	0.5
簡水会計	歳入 91,417	97,430	△6.2
	歳出 85,390	91,149	△6.3
老保会計	歳入 1,017,285	1,035,638	△1.8
	歳出 981,132	1,004,807	△2.4
国保会計	歳入 776,213	846,053	△8.3
	歳出 702,669	771,040	△8.9
介保会計	歳入 495,684	417,195	18.8
	歳出 478,828	409,449	16.9

一般会計及び特別会計の平成14年度決算額と対前年度比は図のとおりです。一般会計と介保会計では
増額、老保会計、国保会計及び簡水会計では減額になっているのがわかります。

あなたの納めた1000円は
このように使われました

235円

町づくりや戸籍、徴税、庁舎等
の維持管理経費のために



182円

お年寄りや障害者の方、小さ
な子どもたちのために



173円

農林水産業の振興などの
ために



118円

町の借入金の返済などの
ために

74円

教育・スポーツ・文化の
充実などのために



82円

ゴミ対策や保健衛生などの
ために



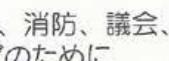
46円

道路・河川の建設事業な
どのために



90円

その他災害復旧、消防、議会、
商工、観光などのために



●平成15年度上半期会計別予算の状況

会計区分	当初予算	上半期 補正額	補正後現計 予算額
一般会計	3,325,300	622,700	3,948,000
簡水会計	79,100	3,576	82,676
老保会計	1,072,000	33,321	1,105,321
国保会計	771,000	3,347	774,347
介保会計	502,210	28,874	531,084



●平成15年度上半期予算の状況

平成15年度当初予算は、
町政運営の指針である「住
みたくなる町づくり」の主
旨を踏まえた諸施策の着実
な推進を図るとともに、社
会情勢の変化を視野にいれ
ながら、財源の重点的・効率的
な推進を図るために、限られ
た財源の緊急を要する経費に
ついて3回の補正を行って
います。

しかし、7月の集中豪雨
による災害復旧事業（総務費）
が進めていくために、限られた
財源を最大限に活用して、
財政の健全化を一層進め
よう編成しました。

ついで、新幹線恒久対策事
業（総務費）による緊急的
な措置として、8月の補正を行
っています。

一方で、財政の健全化を
達成するため、歳出削減を
図る方針で、歳出補正を行
っています。

この結果、平成15年度上半
期予算は、39億4800万円と
平成15年度当初予算より、8
億4240万円増額となりました。
この増額は、主に新幹線恒久対
策事業によるものです。

一方で、平成15年度上半
期予算は、39億4800万円と
平成15年度当初予算より、8
億4240万円増額となりました。
この増額は、主に新幹線恒久対
策事業によるものです。

右の図は、町税、国保税、
水道料を平成15年3月31日現
在の人口、被保険者数、給
料が1042円減額したこ
とにあります。前年度と比較す
ると町税が430円減額、國
保税が349円増額、水道
料が1042円減額したこ
とになります。これは、
平成14年度の歳入決算額は、
33億2791万9千円で前
年度に比べ2447万9千
円増加しました。これは、
方交付税です。地方交付税
とは、各地方公共団体が同
じ水準の行政を行うことが
できるよう国から交付され
るお金のことです。

平成14年度決算の
状況は？

平成14年度の歳出決算額
は、32億5731万1千円
で前年度に比べ1665万
円増加しました。これ
は主に、新幹線恒久対策事
業の設計委託費や津奈木保
育園大規模修繕事業の増な
どによるものです。

目的別にみると総務費の
公債費の順になっています。
次に民生費、農林水産業費、
公債費の順になっています。

住民1人当たり税等負担額	平成13年度	平成14年度
町税 人 口 5,854人	55,276円	54,846円
国民健康保険税 被保険者数 2,650人	60,701円	61,050円
水道料 給水人口 3,922人	17,853円	16,811円

いよいよ夢が走り出す! 九州新幹線・肥薩おれんじ鉄道

平成16年 3月13日開業!!

八代から川内まで沿線住民を結ぶ!「肥薩おれんじ鉄道」

熊本県と鹿児島県、そして沿線の10市町等が出資し、第三セクター鉄道会社として平成14年10月31日設立した「肥薩おれんじ鉄道株式会社」は、今も故郷への愛着を込めて呼ばれている旧国名「肥後」と「薩摩」の頭文字と、風光明媚な海岸線が連なる甘夏みかんなど柑橘類の産地を走る鉄道をイメージして名付けられました。この肥薩おれんじ鉄道は、熊本県の八代市から鹿児島県の川内市までの沿線の人々のふれ合いや愛を結ぶ、安全で安定した輸送手段として、また、地域の観光や産業の活性化の役割を担い続ける交通基盤としての大きな期待が寄せられています。来年の3月13日、九州新幹線鹿児島ルート(新八代~鹿児島中央間)の開業に合わせて、いよいよ肥薩おれんじ鉄道の新しい列車が走り始めます。どうぞご期待ください。



イベント兼用型車両

沿線の皆様の“マイレール”として。

鉄道の生い立ちや歴史を振り返ると、鉄道が大スターで黄金時代だった頃があります。時代の趨勢で自動車、飛行機と交通手段も多様化、スピードアップ化し様変わり



肥薩おれんじ鉄道(株)
代表取締役 社長
嶋津 忠裕

してしまいましたが、一方ではこの流れに異論を唱える人々も確実に増えてきております。地方には大都市圏と違った良さ・魅力があるように、在来線には人間性豊かな旅を味わえる良さがあります。鉄道の復興が必ずや地域の活性化に資することを信じております。

さて、当社は経営環境がたいへん厳しい鉄道で、従来とは相当異なる経営努力と営業活動が要求されております。私は東京で顧客サービスに30数年間携わってまいりましたが、鉄道事業も同じ顧客サービスだと考えております。安全とコスト意識に十分配慮しながら、当社が「利用しやすい鉄道」「誰からも愛される鉄道」となるよう全力を傾注して参ります。また、沿線地域と一体となって営業活動を展開し産業振興、特に観光、物産を中心とする資源開発、育成に努力したいと考えております。

さらに、肥薩おれんじ鉄道は沿線住民が造った鉄道であり、駅は地域のコミュニティー施設もあるとの認識から、駅舎や駅前広場等の駅スペースについては、地域の方々にこれまでと違った自由な発想で活用してもらうようにと考えております。また、地域の皆様に利用されやすいダイヤを編成するとともに、土曜・日曜等の休日には、沿線の季節催事に直行できる臨時列車の運行も考えております。肥薩おれんじ鉄道をよろしくお願いします。



一般車両(出水駅内車両基地にて)

八代から鹿児島を35分で結ぶ
九州新幹線も同時開業します。



九州新幹線800系つばめ(新水俣駅にて)



▲選手宣誓をする西川悠弥くんと新立綾さん(古川チーム)



▲100Mは陸上競技の花形!迫力ありました!



▲位置について!ヨーイ...

10月12日、総合グラウンドで第56回町民体育祭陸上競技大会が時折秋雨の降る中、熱戦が繰り広げられ、各地のテントからは盛んな声援が送られていました。平成15年度の町民体育祭最後となる本大会の栄冠は日添チームに輝き、総合優勝は中尾と倉谷チームが獲得しました。上下門チーム

◆総合成績の部	優勝	3位	2位	優勝
◆陸上競技大会の部	中尾・倉谷	桜戸	中尾	日添
3位	上下門	桜戸	中尾	優勝

は昨年13位から3位となり躍進賞に輝きました。各種目の上位の結果は次のとおりです。



▲白熱する競技に観客席から大きな声援が起きました。



▲幼なじみだけあって息もピッタリ!

秋の収穫祭と芋ほりツアー開催 秋の味覚を体感!

10月25日、ふれあいの店前及び辻園場において、秋の収穫祭と芋ほりツアーアゲが催されました。これはふれあいの店が主催して行っているもので、訪れた人は秋晴れの下、芋スープや芋のつるのきんぴらの試食コナーナなど秋の味覚に舌鼓を打つていました。また、辻園場で



捧げられ、御靈を偲び、出席者全員で祭壇に菊が献花されました。



▲こんなに大きなお芋がとれました (辻:宮島重雄さんの農場にて)

行われた芋ほりツアーアゲでは大きく育つたからいもが収穫され、手作りのお弁当や抽選会など楽しい一日になりました。

陸上競技大会は日添チーム優勝! 中尾・倉谷の2チーム

10月12日、総合グラウンドで第56回町民体育祭陸上競技大会が時折秋雨の降る中、熱戦が繰り広げられ、各地のテントからは盛んな声援が送られていました。平成15年度の町民体育祭最後となる本大会の栄冠は日添チームに輝き、総合優勝は中尾と倉谷チームが獲得しました。上下門チーム

設問(2) 町の文化振興のために、今後どのような取り組みが必要だと思いますか

1. 緑と彫刻のあるまちづくりの推進・・・115人
主な意見 ●各地区への彫刻設置 ●観光案内所・案内板の設置 ●四季彩駐車場への彫刻設置
2. 歴史的遺産・文化財の保存や伝統文化の後継者の育成・・・130人
主な意見 ●石橋・眼鏡橋 ●伝統文化の掘り起こし
3. 質の高い音楽・美術・演芸などにふれる機会の充実・・・99人
主な意見 ●文化センター事業の定期的な開催 例；映画・音楽・漫才・落語等 ●美術展の開催・ギャラリートークの充実
4. 指導者の育成・確保・・・153人
主な意見 ●外部からのリーダーの招致 ●多面的な指導力のある人材の確保（ボランティア精神が旺盛） ●美術館・彫刻を生かせる指導者 ●実行力・行動力・信頼性のある人材の粘り強い育成
5. 多くの町民が参加できる文化行事・イベントの企画・開催・・・341人
主な意見 ●住民コンサートの開催 ●町民体育祭の見直し・公平化（地区人口の格差）・削減
●地区伝統行事の復活と参加 ●彫刻・絵画コンテスト開催
6. その他・・・42人
主な意見 ●図書館の充実 ●子供の能力活用 ●若者の掘り起こし ●まちづくり団体への支援策

設問(3) 新水俣駅や津奈木インターの開発に伴い今後どのような施策が必要だと思いますか。

1. 住宅用地を確保し、個人・公営住宅用地を造成する・・・170人
主な意見 ●公営・個人用用地開発（土地開発公社） ●高所得者向け公営住宅 ●安い土地・住宅の販売
- 住宅用地を確保するしたら、どこが良いと思いますか。・・・39人
主な意見 ●干拓 ●白ヶ浦 ●小津奈木 ●中尾
2. 大型店舗等の誘致を進める・・・153人
主な意見 ●店舗集合型施設（例：ダイヤモンドシティ） ●小津奈木の商業開発
3. 企業誘致を進める・・・346人
主な意見 ●無公害企業 ●現地従業員多数企業
4. 取付け道路を整備する・・・131人
主な意見 ●広域農道から集落間の道路整備 例；赤崎・大泊 ●県道改良（2車線化）
5. 誘導サイン（案内板等）を整備する・・・88人
主な意見 ●地区への案内板設置
6. その他・・・25人
主な意見 ●駅前観光案内所・土産物店の設置（軽食販売） ●ふれあいの店の充実 ●駅からの散策コース整備（四季彩・美術館・重盤岩）

まちづくりアンケートの集計結果！

8月～9月に行いました「まちづくりアンケート」の結果を公表します。この結果は、今後の町振興計画やまちづくりの参考にしていきます。ご協力ありがとうございました。

なお、今回のアンケートは、2,009世帯に配付し、1,253世帯（無記入を含む）からご回答いただき、回答率は62.4%でした。

設問(1) 町の行政施策の中で、今後、特に力を入れてほしいと思われるものは何ですか。

1. 道路の整備・・・347人
主な意見 ●道路改良（拡幅） ●維持補修（草払い・路面補修・側溝つまり等） ●広域農道とのアクセス道整備 ●県道整備 ●生活道路・集落内の道路整備・離合箇所整備 ●安全施設整備（カーブミラー等）
2. 保健・医療及び福祉施設と体制（健康相談、健康診断等）の整備充実・・・47人
主な意見 ●幼児医療費の補助期間の延長 ●医療施設の設置（総合病院・公立病院・診療所等）
●福祉施設の建設（老人ホーム等） ●相談施設や窓口の設置 ●健康診断の充実・費用軽減
3. 住宅用地整備及び公営住宅整備の促進・・・166人
主な意見 ●町営住宅建設（町中） ●未使用農地の宅地化及び分譲（土地開発公社） ●小津奈木（干拓含む）住宅用地の整備分譲 ●ベッドタウン化 ●町営住宅入居者の町外転入者優先
4. スポーツ振興と施設の整備充実・・・89人
主な意見 ●スポーツ施設の充実（新設・改良・維持管理） 例；B&G体育馆の観客席 ●老人・障害者も利用可能なスポーツ施設の整備 ●各年代ができるスポーツの普及 ●町民体育祭の種目見直し
5. 農林水産業の振興
(生産基盤・施設の整備、後継者対策等)・・・230人
主な意見 ●共同経営組織・荒廃農地対策 ●特産品開発・産地拡大 ●後継者対策 ●地域にあった農作物の開発 例；無農薬・低農薬・野菜・花卉 ●水産業の振興・再生 ●所得向上策
6. 観光・リゾートの開発振興・・・225人
主な意見 ●宿泊施設の設置（ペンション・ホテル・キャンプ場） ●海・海岸を利用した観光施設 例；遊覧船 ●家族・子供を対象とした施設整備 ●四季彩・舞鶴城公園・美術館・グリーンゲイト等の一体化 ●体験型の観光 ●辻地区の開発（観光農園・芝生公園等）
7. 情報公開・公聴会の充実など町民参加行政の一層の充実・・・113人
主な意見 ●町民と行政の対話・行政への参加 ●議会傍聴の機会の充実・議会参加
8. その他・・・68人
主な意見 ●企業誘致 ●ゴミ対策（分別の簡素化・ゴミ放置・焼却所取り壊し） ●教育環境及び施設の充実 ●災害に強い安全なまちづくり（道路・住宅整備・危険箇所点検） ●公園設備の充実 ●生活排水対策の充実（合併処理浄化槽設置の推進）

7. 農林水産業振興に関するご意見ご要望を記入下さい・・・19人

主な意見 ●地産地消・地域内循環システム(生ゴミ堆肥化) ●水産業振興策が必要 ●子供の農業体験 ●優良作物づくりのための町独自の研究

設問(6) 福祉サービスをさらに充実させるためには、どのような施策が特に重要だと思いますか。

1. 健康づくり事業(住民検診や健康教室等)の充実・・・162人

主な意見 ●住民検診の充実(年2回実施・受診率向上策) 例:高齢者送迎・脳検診 ●軽スポーツ教室・ラジオ体操の奨励(地区毎・表彰制度) 例:エアロビクス等 ●健康管理の意識改革

2. 少子化に対する福祉の充実・・・172人

主な意見 ●幼児医療費の補助期間の延長 ●保育園・幼稚園の充実 例:土曜保育 ●育児補助金制度・奨励金

3. 高齢化に対する福祉の充実・・・403人

主な意見 ●老人ホーム等の建設 ●24時間対応在宅介護支援センター設置・デイケアの充実 ●老人憩いの場の設置 例:簡易娯楽施設 ●シルバー人材センターの設置(働く場所) ●1人暮らし老人対策の充実(定期的巡回・朝の旗揚げの実施) ●配食・給食サービスの強化

4. 社会福祉協議会など各種福祉団体の充実強化・・・85人

主な意見 ●ボランティアの活用(負担軽減策) ●社会福祉協議会に相談窓口設置 ●福祉サービス・バスの導入

5. その他・・・16人

主な意見 ●福祉窓口の統合 ●少子化・高齢化の複合的推進のための施策

設問(7) 教育行政の取り組み等について

1. 社会教育について・・・59人

主な意見 ●生涯学習・町民講座の推進(内容・回数等) 例:美術・工芸・若者向 ●指導者の育成(リーダー養成講座) ●親の教育 ●ボランティアの推進 例:夜間バトール(非行防止) ●各種大会・イベントの充実・事業の見直し ●あいさつ運動の展開 ●自治区公民館活動の活発化

2. 学校教育について・・・76人

主な意見 ●小学校の統廃合 ●週五日制対策の充実(課外学習・学力低下対策等) ●勉強以外の教育の充実(心の教育・なやみ相談) ●あいさつ運動の展開 ●いじめ・体罰の撲滅 ●教職員の指導力向上策・教職員の厳選

△まちづくりのあり方、将来構想などについて

意見・要望

主な意見 ●住民の意見の行政への反映と協力体制の充実(座談会) 例:目安箱 ●町職員数・議員定数の削減 ●各種委員会の見直し

設問(4) 町の観光資源開発として有効だと思われるもの

1. 既存の観光・文化施設の有効活用・・・154人

主な意見 ●施設を一体化させたイベントの開催 ●PR活動の強化 ●人材の育成・確保

2. 屋外彫刻を活用した観光ルートづくり・・・85人

主な意見 ●散歩コース・サイクリングコースの整備 例:レンタル自転車 ●ウォークラリー大会の開催 ●彫刻周辺への花植栽 ●彫刻めぐりルートへの夜間照明の設置

3. 三ツ島海水浴場の整備・・・157人

主な意見 ●道路・砂浜・付帯施設の整備(駐車場・トイレ・シャワー・海の家等) ●宿泊施設(ペンション・キャンプ場) ●防波堤設置 ●ウインドサーフィンレース開催

4. 舞鶴城公園の整備・・・201人

主な意見 ●四季の花の植栽 例:桜・もみじ ●道路整備(町道・散策道・遊歩道等) ●子供や家族で遊べる公園

5. 深溝ダム周辺の整備・・・47人

主な意見 ●花見・キャンプ場(オートキャンプ) ●親水公園 ●管理の徹底

6. 薬草岳・辻の開発・・・136人

主な意見 ●展望台・大草原・花畠・雄大な眺望を一体化 ●観光農園・みかんのオーナー制度 ●自然公園・森林公園 ●大規模集合型農園

7. その他・・・52人

主な意見 ●観光開発は不可能である ●現在の自然を活かす・残す(乱開発をしない) ●温泉と魚を提供する施設 ●観光船・遊漁船 ●農園と海辺利用の観光地開発

設問(5) 町の農林水産業を振興するために最も重要な施策はなんですか

1. 後継者・指導者等の育成と強化・・・254人

主な意見 ●兼業後継者育成 ●30~40代の交流機会の設置 ●農協指導力の強化

2. 経営の規模拡大等への支援・・・48人

主な意見 ●後継者不在農家の農地及び荒廃農地の流動化促進

3. 機械化・施設化等への支援・・・48人

主な意見 ●機械リース事業

4. 体験型事業や観光事業などの振興・・・78人

主な意見 ●みかんのオーナー制度 ●観光農園 ●遊漁事業開発・遊漁センター設置

5. 加工品、特産品の開発と販売ルートの確保・・・260人

主な意見 ●新しい特産品・ブランド商品の開発 よそにないもの・高付加価値 ●無農薬野菜の生産と特産品化

6. 産業基盤整備(土地・漁場の造成・改良、道路整備等)の充実・・・121人

主な意見 ●農道整備 ●漁場整備・築磯整備・漁礁整備 ●経営改善・体质改善 ●農協ヒタアップした施策の検討・推進